

**Emploi**

**1<sup>re</sup> réunion en mairie des partenaires de l'Observatoire pour l'emploi** / PAGE 3

**Logement**

La Ville officialise le dispositif GRL pour faciliter l'accès au logement des jeunes / PAGE 3



**Spécial Petite enfance**

Parents, futurs parents, professionnels de la Petite enfance... rendez-vous ce 28 novembre pour un Forum qui s'annonce riche en informations et surtout fort en mobilisation avec le lancement d'une pétition ! / PAGE 5

# Etampesinfo

LE JOURNAL DES ETAMPOIS

## Défense du Sud-Essonne Élus et associations mobilisés



**Quand un territoire parle d'une même voix !**

« La façon dont se dessine l'avenir du territoire ne nous convient pas ! ». Le message lancé par le député-maire d'Etampes, Franck Marlin, est des plus clairs. Et le sentiment est largement partagé dans le Sud-Essonne. 90 élus locaux, départementaux et régionaux ainsi que plusieurs représentants d'associations de protection de l'environnement étaient d'ailleurs présents ce mardi 20 novembre en mairie d'Etampes pour exprimer leur profond mécontentement. Entre des projets combattus depuis des années mais que l'on continue à vouloir lui imposer, le Schéma régional Ile-de-France qui oublie le territoire sud-essonien dans ses plans pour 2030 ou les manquements aux engagements du STIF en matière de transport... cela commence à faire beaucoup ! Trop même ! La grogne monte. / PAGE 2

**Vie locale** / PAGE 4

**Semaine européenne de réduction des déchets**  
Interview exclusive de Christian Binet, le père de la BD « Les Bidochon » qui, dans le nouvel album, se mettent au tri.



**vie locale** / PAGE 6

**Plus belle ma ville**  
Entre le nouvel éclairage de l'église Notre-Dame et celui du stade Jean-Laloyeau, Etampes brille de mille feux.

**LA météo DE VOTRE week-end**



7°/12°  
Samedi 24 novembre  
S<sup>te</sup> Flora



8°/12°  
Dimanche 25 novembre  
S<sup>te</sup> Catherine

Retrouvez chaque jour l'indice de qualité de l'air sur [www.mairie-etampes.fr](http://www.mairie-etampes.fr)

## Transports : la Région et le Stif se moquent vraiment des usagers !

## TER : les 3 dessertes supplémentaires promises ne seront pas mises en service !

La nouvelle vient d'être rendue publique. Sur les 7 nouvelles dessertes promises par le Stif, 3 (à 16 h 23 et 18 h 23 au départ de Paris vers Angerville, et le soir, à 20 h 07, d'Angerville vers Paris - avec un stop à Etampes) étaient encore dans l'attente de leur mise en place. Eh bien, depuis le 7 novembre dernier, c'est officiel. Il n'y aura rien de plus pour les usagers. Incroyable. La pétition en ligne sur le site [franckmarlin.fr](http://franckmarlin.fr) a plus que sa raison d'être !

## Le passe Navigo unique compromis pour 2013

Le passe Navigo unique (64 €) dans les transports franciliens promis par la Région, ne va donc pas voir le jour en 2013 faute de financements. Le Versement Transport payé par les entreprises et pourtant relevé dernièrement ne suffit pas à financer une mesure qui oscillerait entre 300 et 400 millions selon les chiffres très approximatifs annoncés... Aucune date n'a été avancée pour une éventuelle mise en place.

DÉFENSE DU  
SUD-ESSONNEUn mécontentement  
partagé et qui grandit de partout !

« Nous avons notre mot à dire ! Et nous entendons le faire savoir ! ». Mardi, le maire a appelé à la mobilisation pour défendre les intérêts des communes et des habitants du Sud-Essonne. Trop de sujets fâchent et montrent que notre territoire est loin d'avoir la considération qu'il mérite. La preuve...

Un rassemblement  
pour l'intérêt général

S'inscrivant dans la continuité des combats menés depuis plusieurs années contre des

projets qui menacent le cadre de vie des habitants du Sud-Essonne, la réunion qui s'est tenue ce mardi poursuivait un triple objectif : « Nous devons faire savoir nos positions, travailler ensemble et mobiliser les habitants à nos côtés. Car on a tous intérêt à agir ! ». En effet, la liste des sujets de contrariété est longue. Et plus encore, c'est le manque de concertation qui exaspère tout le monde. « Le Sud-Essonne est traité de façon inégalitaire. Il n'y a qu'à voir l'absence de grands projets qui le concerne dans le SDRIF qui vient d'être voté par la majorité du Conseil régional » s'insurge un des participants. Ce document d'urbanisme et d'aménagement de l'Ile-de-France pour 2030 est ainsi la goutte d'eau de trop. Il concentre à lui seul tout ce qui est dénoncé depuis des années. Le Sud

est ignoré et pis encore, la seule perspective qui a été identifiée pour lui, c'est un tracé de ligne à Grande vitesse pour relier Clermont-Ferrand et après Lyon... Quand on connaît les problèmes au quotidien des usagers des transports en commun, il y a de quoi être en colère et réagir.

## Etre force de proposition et d'action

Mais le rassemblement d'élus qui s'est fait jour ce mardi n'entend pas seulement agiter le chiffon rouge. Il se veut également force de propositions. « Comment nous voulons vivre ensemble et dans l'avenir, cela doit dépasser tous les clivages, cela concerne tout le monde. Elus comme habitants. Nous voulons une réflexion d'ensemble qui rejette les confrontations entre territoires ou les transferts de nuisances » a précisé Franck Marlin en indiquant que les élus, associations et habitants n'étaient pas des potiches. L'enquête publique qui va s'ouvrir en mars prochain concernant le SDRIF va ainsi s'avérer déterminante afin de présenter une autre vision pour le Sud-Essonne avec des projets répondant aux attentes de leurs habitants !

Nouveau lycée : la Région ignore  
le Sud-Essonne ! Consternant.

Pas de nouvel établissement à horizon 2022. Tel est le choix fait par la majorité de la Région Ile-de-France dans le cadre du programme prévisionnel de révision des lycées dont l'examen s'est tenu ce jeudi 22 novembre. Motif : le Sud-Essonne ne connaîtra pas d'évolution démographique...

Incroyable alors que le SDRIF annonce le contraire ! Marie-Claude Girardeau, Conseillère régionale et Maire-adjoint chargée de l'Education, avait pourtant déposé 2 amendements. « Je rappelle qu'à la rentrée, 2 classes de 2<sup>nde</sup> ont été ouvertes en urgence car 60 élèves étaient sans établissement ! ».

## Ils ont dit

**Marie-Claire Chambaret,**  
maire de Cerny et présidente de  
l'association Dephy 91

« Avec le projet d'extension des quais de chargement d'hydrocarbures de la SFDM, ce sont 340 camions supplémentaires qui circuleront sur la RD 191. Depuis 2009, élus, habitants et représentants d'associations de défense de l'environnement se mobilisent contre ce projet. Il faut continuer et ne pas relâcher la pression ! »

**Marie-Josèphe Mazure,**  
maire de Mérobert et présidente de  
l'Association de Défense de la Santé  
et de l'Environnement (ADSE)

« Le projet de création d'une décharge de déchets ultimes à Saint-Escobille présente des risques importants de pollution de la nappe phréatique de Beauce. Ce qui met en péril l'activité agricole. Nous sommes opposés à ce projet car il est issu d'une technique archaïque. Il existe d'autres moyens de traiter les déchets et surtout de les retraiter et de les valoriser. Ce projet n'aurait jamais dû voir le jour si la concertation avait fonctionné. »

**Denis Rabier,**  
agriculteur à Pussay et vice-président  
de la Chambre d'agriculture d'IDF  
« A Pussay, nous sommes la seule commune de l'Essonne à avoir des éoliennes. En Eure-et-Loire, à proximité de mon exploitation, j'en ai compté 74 ! Cela commence à faire beaucoup. Une éolienne installée, c'est un hectare de

terre agricole en moins. Car il y a tout un aménagement autour avec notamment des chemins pour la maintenance. Il devrait y avoir un schéma cohérent pour l'éolien qui tienne compte des impacts que nous subissons. »

**Danièle Zaneboni,**  
vice-présidente d'Essonne Nature  
Environnement

« Le tracé prévu pour la ligne Grande vitesse Paris - Orléans - Clermont-Ferrand - Lyon doit traverser le Parc Régional du Gâtinais, ce qui constitue un désastre environnemental autant pour la faune que pour la flore. C'est un parc protégé ! Avant de penser à cette ligne Grande vitesse, il aurait fallu évaluer sa pertinence et son coût. Les habitants des communes du Sud-Essonne ont besoin de plus de RER et de TER ! »

## LE CHIFFRE CHOC :

Le projet de Schéma directeur régional pour l'Ile-de-France (SDRIF) va engendrer la disparition de 1 340 hectares de terres agricoles par an. Soit à horizon 2030, 24 120 hectares de terres agricoles en moins !

Ces combats  
qui rassemblent  
et qui mobilisent !

## Ligne Grande Vitesse (LGV) Paris - Orléans - Clermont-Ferrand - Lyon (POCL).



15 milliards d'euros investis dans une nouvelle ligne à grande vitesse ? Pour quelle finalité alors que les finances de l'Etat sont dans un état critique ! Pourquoi ne pas améliorer avant les lignes RER ou TER pour les franciliens ?

Extension des quais de chargements  
d'hydrocarbures de la SFDM à Cerny

340 camions-citernes par jour sur une route pas adaptée, et qui vont traverser villages et longer commerces, écoles, habitations...! Qui peut l'accepter ? Personne. C'est tout l'objet de la manifestation de ce samedi 24 novembre. RDV à 14 h à Cerny !



## Schéma régional éolien d'Ile-de-France



Ce schéma, approuvé par la majorité du Conseil Régional d'Ile-de-France début octobre, concerne 111 communes sur 196 dans l'Essonne ! Et comme par hasard, le Sud-Essonne se voit particulièrement impacté... Dans le même temps, les règles d'implantation des éoliennes a changé. Finis les parcs de 5 éoliennes minimum....

Nouveaux couloirs aériens à destination  
d'Orly

De 27 à 40 millions. Voilà le chiffre qui inquiète. C'est l'augmentation du nombre de voyageurs que prévoit Aéroport de Paris. Qui dit plus de passagers, dit plus d'avions, donc plus de trafic aérien ! Un projet qui suppose une extension des couloirs aériens. Les nouveaux recours en justice déposés par la Ville auprès du Conseil d'Etat sont donc bien justifiés !

Création d'une décharge de déchets  
ultimes à Saint-Escobille

Le projet présente des risques importants de pollution de la nappe phréatique de Beauce et des activités agricoles. Pourtant la Commission locale de l'eau a approuvé le projet en septembre dernier malgré la mobilisation des élus.



## Lycéen-entreprise : le courant passe bien

Jeudi 22 novembre, plus de 300 lycéens sont allés à la rencontre du monde de l'entreprise et des écoles de formation dans le cadre d'un Forum d'information et de sensibilisation organisé par la Ville, le BII, le CIO, la Mission Locale et Pôle Emploi. « J'ai rencontré des chefs d'entreprises passionnés par leur métier et qui ont envie de partager leur expérience. C'est motivant, encourageant et rassurant », confiait Cédric, lycéen en terminale Bac Pro. De leur côté, les dirigeants et leurs représentants ont trouvé également des motifs de satisfaction à cette rencontre, qui s'est avérée bien constructive. « J'ai trouvé les lycéens attentifs, intéressés et très curieux des attentes des entreprises », reconnaissait ainsi Laurent Campo, directeur de la société « Le Conseil Informatique ».



## L'accès au logement facilité pour les moins de 30 ans

**Voler de ses propres ailes : une étape indispensable mais de plus en plus complexe à réaliser pour les jeunes d'aujourd'hui. C'est pourquoi la Ville et son CCAS ont officialisé ce jeudi 15 novembre le dispositif de Garantie des Risques Locatifs avec leurs partenaires l'AGAPL et Procilia.**

Contrat à durée indéterminée, revenus trois fois supérieurs au loyer, caution de personnes physique ou morale... Les conditions demandées par les propriétaires aux locataires potentiels posent de nombreux problèmes, plus particulièrement pour les jeunes qui, bien souvent, ne peuvent y répondre.

### Une première en Essonne

Pour faire face à cette problématique, la Ville a décidé la mise en place de la Garantie de Risques Locatifs (GRL), avec deux partenaires qui apporteront expertise et appui technique pour la mise en œuvre du dispositif. Celui-ci sera effectif dès le 13 janvier 2013 (les dossiers pourront être enregistrés à partir du 2 janvier au CCAS).

« Le logement est une étape importante pour tous, mais les jeunes font partie de la population qui rencontre le plus de difficultés à en trouver. Et sans logement, il n'y a généralement pas d'accès à l'emploi. Quand l'assurance est prise en charge par la mairie, les bailleurs privés, même peu enclins au début, finissent par ouvrir leurs portes » précise Jean-Jacques Denizard, président de l'APAGL.

La mairie se porte ainsi garante et s'engage à rembourser les propriétaires des dégâts éventuels ou des loyers impayés. Les locataires de moins de trente ans pourront accéder à un logement si le loyer



demandé est inférieur ou équivalent à 50 % des ressources du ménage (au lieu de 30 % en règle générale).

### Un dispositif incitatif pour développer une offre diversifiée de logements

Pour le maire-adjoint Guy Courtial, chargé de la Politique de la Ville, du Logement, la GRL répond à une double mission : « Rassurer et encourager les bailleurs privés à mettre (ou remettre) leurs biens sur le marché locatif, tout en développant une offre diversifiée de logements, afin de répondre aux besoins des jeunes de moins de 30 ans ».

Pour un budget de 39 000 €, la Ville prévoit ainsi d'aider au minimum 45 ménages locataires. Même si Guy Courtial le confie : « On espère aller bien au-delà de cet objectif ».

## Un observatoire acteur pour l'emploi !



**Ce lundi 19 novembre, en mairie, s'est tenue, à l'initiative du Maire et du Sous-préfet la première réunion des partenaires associés à un nouveau dispositif qui se veut utile et concret, apte à répondre aux attentes actuelles tout en anticipant les besoins futurs.**

« ON EST PAS LÀ POUR FAIRE DE LA MACRO-ÉCONOMIE ». Tout est dit. Cet observatoire se veut concret, proche des réalités locales. En plus, selon l'un des participants, il « tombe bien dans le calendrier ». Dans un contexte économique et social plus que tendu, réunir et faire travailler ensemble tous les partenaires qu'ils soient du monde économique ou au service de l'emploi est loin en effet d'être une « mauvaise idée » !

### 300 emplois en perspective

« L'objectif de cet Observatoire est de créer des synergies entre tous les acteurs pour être au rendez-vous lorsque les entreprises arrivent sur le territoire », a expliqué Bernard Laplace, maire-adjoint, en faisant référence à la création à venir de 300 emplois d'une société logistique qui a fait part de son intention de s'implanter à Etampes. « Nous devons anticiper puis accompagner les demandeurs d'emplois dans leur formation et faciliter la tâche des entreprises dans la recherche d'un personnel qualifié », a ajouté l'élue en donnant rendez-vous à chacun pour le 1<sup>er</sup> trimestre de l'année prochaine.

### Ce qu'ils en pensent

> **Jocelyne Besnard, directrice de Pôle emploi**

« Cet observatoire est une bonne idée. Il répond bien à la demande de Pôle emploi d'échanger et d'intervenir en amont des recrutements ».

> **Ghyslain Chatel, sous-préfet**

« Il en va de l'attractivité et de l'animation du territoire. Ce dispositif a l'avantage d'être pratique pour développer l'économie et l'emploi, à court, moyen et long terme et contribuer à l'aménagement du Sud-Essonne ».

> **Isabelle Richard, chef de projet de l'Agence pour l'Economie en Essonne**

« L'initiative est bonne. Il faut en effet rapprocher les emplois-formations des besoins des entreprises ».

> **Pascal Machy, directeur de la Mission Locale Sud-Essonne**

« Le monde économique et celui de l'emploi sont différents mais complémentaires. La plus-value serait effectivement de monter des formations en adéquation avec les besoins des entreprises ».

## Ils sont concernés, ils témoignent

> **Andréa, 23 ans**

« Je me souviens avoir travaillé une année entière pendant mes études pour économiser l'argent nécessaire à la caution de mon premier appartement. J'ai ensuite rencontré des difficultés pour l'obtenir parce que j'étais en période d'essai. Une fois que je l'ai eue, je me suis fait beaucoup de soucis car ma situation professionnelle n'était pas sûre. Si j'avais eu la GRL, je me serais sentie plus rassurée ».

> **Zohra, 25 ans**

« Actuellement, c'est très difficile d'offrir des garanties pour avoir un logement, surtout quand on démarre dans la vie. Il faut donner des loyers d'avance, aménager son appartement. Tout cela a un coût énorme. Je trouve donc vraiment très bien que la

Ville ait trouvé ce dispositif pour aider les jeunes ».

> **Flavie, 24 ans**

« J'ai fait le choix d'une co-location pour avoir un logement. Les loyers sont trop élevés en région parisienne en comparaison à ceux de Toulouse d'où je suis originaire. Depuis mon arrivée à Etampes, je suis étonnée de tout ce que propose la Ville pour les jeunes. On ne voit pas cela partout ».

> **Fabien, 21 ans**

« J'ai rencontré beaucoup de difficultés pour trouver mon appartement. Je n'avais pas assez de revenus pour donner la caution. J'ai dû faire appel à quelqu'un pour l'obtenir. J'étais gêné. C'est sûr que j'aurais fait appel à la GRL si j'en avais eu la possibilité ».



## Fonds de soutien à la formation : ça marche

**LA VILLE A VISÉ JUSTE** en créant le dispositif de Fonds de soutien à la formation. Depuis sa création, 70 personnes en ont déjà bénéficié. « Cela m'a permis de reprendre des études et de sortir d'une situation professionnelle difficile. Mon entreprise a fermé et je me suis retrouvée 8 mois au chômage. J'ai

eu beau postuler, je n'arrivais pas à retrouver d'emploi. J'ai donc fait appel au Fonds de soutien pour financer mon Brevet d'Aptitude aux fonctions d'animateurs. Je dois commencer les cours en décembre », confie Fatima. Une expérience aussi tentée par Pascal. « J'ai été confronté au chômage plusieurs mois. Quand on a des enfants et un logement à payer, la situation se complique rapidement. Le Fonds de soutien m'a aidé. Depuis je travaille à Paris, comme manager social et culturel ». Pour bénéficier de ce dispositif ou obtenir des renseignements, se mettre en relation avec le CCAS, en mairie, rue des Marionnettes. Tél. : 01 69 92 68 00.

► Plus de photos sur  
[www.mairie-etampes.fr](http://www.mairie-etampes.fr)

## 4<sup>e</sup> semaine européenne de la réduction des déchets

Depuis samedi dernier, la question de la réduction des déchets est au cœur des débats. Pourquoi jetons-nous 40 kg de déchets de cuisine par an alors que la solution du compost existe ? Pourquoi consommes-nous autant de bouteilles d'eau alors que nous avons celle du robinet... Autant de questions que la 4<sup>e</sup> édition de la semaine de la réduction des déchets nous invite à nous poser pour éviter le gaspillage. Une opération de sensibilisation qui permet également de promouvoir actions durables et solutions concrètes.

## Déchets verts : fin des collectes

Comme chaque année, la collecte des déchets verts s'interrompt à l'approche de la période hivernale.

**Le dernier ramassage s'effectuera le 26 novembre.**

Ensuite, il faudra les déposer en déchetterie.

**Semaine européenne de réduction des déchets du 17 au 25 novembre**

# Les Bidochon essayent de sauver la planète, comme leur auteur !

Le dessinateur étampois Christian Binet vient de sortir son 21<sup>e</sup> album des Bidochon aux éditions Fluide Glacial. Cette fois, Robert et Raymonde découvrent tant bien que mal les us et coutumes de l'écologie : tri sélectif, ampoules basse-consommation... Hilarant comme toujours !

**Etampes info : Pourquoi avoir choisi le sujet de l'écologie pour cet album ?**

**Christian Binet :** « J'ai commencé à penser à cet album il y a 5 ans. A partir du moment où un sujet concerne tout le monde, je peux impliquer les Bidochon dedans. C'était la même chose pour le téléphone portable et internet. Lorsque ça change les comportements des gens, c'est un bon sujet pour les Bidochon. Tout le monde peut se retrouver dans les personnages de Robert et Raymonde. »

**E.i. : Robert s'avère très réfractaire à l'écologie. Mais il va faire des efforts...**

**C. B. :** « Il n'aime pas qu'on dérange sa petite vie tranquille. Pour lui, l'écologie est une contrainte qui demande à modifier ses habitudes. René et Gisèle, leur couple d'amis plus moderne, vont les inciter à s'y mettre. Raymonde y prend goût et pousse Robert un peu malgré lui. Beaucoup de choses le dépassent et l'embêtent. Notamment les ampoules à basse consommation qui mettent longtemps à s'allumer. Cela l'énerve au plus haut point ! »

**E.i. : Vos personnages favoris « sauvent la planète » ! Et vous, quel est votre degré d'investissement dans l'écologie et plus particulièrement dans le tri ?**

**C. B. :** « Je fais le tri comme un bon petit soldat ! Mais on met beaucoup de choses dans la poubelle marron et pas grand-chose dans la poubelle jaune. On nous demande de trier mais en même temps il n'y a pas beaucoup d'efforts de la part des industriels au niveau des emballages. A mon niveau, je trie mais je trouve cela dérisoire par rapport au comportement des Etats-Unis ou des pays émergents comme la Chine et l'Inde. Pourtant, même si c'est une goutte d'eau, je trouve que c'est important de le faire. »

« Les Bidochon sauvent la planète »  
Christian Binet.  
Editions Fluide Glacial.



## L'éco-citoyenneté au cœur des quartiers



### Guinette : les enfants sensibilisés avec le SIREDOM

**POURQUOI ET COMMENT METTRE LES OBJETS À LA POUBELLE ?** Tous les élèves de l'école primaire Eric-Tabarly peuvent désormais répondre à cette question. Ils ont été initiés dans la semaine du 12 au 16 novembre à l'éco-citoyenneté par des agents du SIREDOM (Syndicat intercommunal pour la revalorisation et l'élimination des déchets et ordures ménagères).

Chaque enfant a pu participer à une animation : la poubelle pédagogique pour les classes de CP et l'atelier du trieur pour toutes les autres. Léa, 9 ans, a bien compris le message : « L'atelier m'a bien plu, il fallait savoir dans quelle boîte mettre les ordures. Je ne pensais pas qu'il se passait tant de choses quand on jette un objet à la poubelle. C'est sûr, je ferai plus attention maintenant ». Les agents du Siredom et de la Communauté de communes reviendront d'ici la fin du mois pour aborder un nouveau chapitre de l'éco-citoyenneté : le recyclage.

### Croix-de-Vernailles : enfants et adultes trient

**LE TRI SÉLECTIF ET LA PROPRIÉTÉ DE LA CROIX-DE-VERNAILLES** n'ont pas laissé indifférents les habitants du quartier. Nombre d'entre eux ont en effet suivi, avec beaucoup d'intérêt la journée éco-citoyenne organisée, mercredi 21 novembre, par les animateurs de la plate-forme multiservices de la Croix-de-Vernailles, en partenariat avec le bailleur les 3F, le Centre de loisirs Jean-de-La Fontaine et les services de la Ville et de la Communauté de communes. « Nous avons appris à trier les déchets, puis nous avons fait une grande balade dans le quartier pour ramasser des papiers, des canettes de sodas... », explique Nasser, un des jeunes participants. D'autres actions de sensibilisation devraient suivre dans les mois à venir. « L'objectif est de préparer l'ensemble des habitants au tri sélectif », souligne Grégoire, l'ambassadeur du tri.



**Portes ouvertes**  
**23, 24, 25 novembre**  
10h - 20h

Buffet  
Nombreux cadeaux  
Démonstrations  
des cours

Offre  
exceptionnelle  
pour les 20 1<sup>ers</sup> inscrits

**Venez découvrir les activités :**

- Amincissement
- Musculation
- Cardio training
- Cours collectifs avec profs diplômés d'Etat

- Programme personnalisé
- Danse
- Zumba

**Ouvert 7j/7**

**Magic Form**

35, avenue de Paris - 91150 Etampes  
Tél. : 01 64 94 43 13 - [www.magicform.fr](http://www.magicform.fr)



## Automnales pluvieuses, Automnales heureuses !

Gros succès pour cette nouvelle édition des Automnales. Si la pluie a rendu presque obligatoire les parapluies dans la matinée, l'après-midi a été plus clément puisque le ciel s'est contenté de rester gris. Pas de quoi démotiver les habitués : « Je viens chaque année, c'est un moment très convivial. Le marché propose toujours de bons produits et les animations me divertissent ! » reconnaissait Gisèle, habitante du quartier Saint-Gilles. Du côté des animations, la famille Burattini, son théâtre de marionnettes et son spectacle « T'as de beaux yeux tu sais... Carabosse » ont rencontré un vif succès dans l'après-midi auprès du nombreux public présent place de l'Hôtel-de-Ville. Une place rebaptisée comme l'année précédente « Place des Curiosités ». Et les curiosités n'ont pas manqué... A l'image du Nautiluscope, un sous-marin terrestre tel que Jules Verne l'avait imaginé dans « 20 000 lieues sous les mers ». Gabriel, 9 ans, en a pris plein les yeux : « C'était comme si j'étais vraiment sous la mer. J'ai vu sur l'écran à quelle profondeur le sous-marin était. J'ai adoré ! »



# Les enfants et les familles avant tout !

**Permettre aux familles de conjuguer vie professionnelle et vie personnelle, favoriser l'épanouissement des enfants au sein de structures adaptées, tels sont les objectifs d'une politique ambitieuse et cohérente. C'est celle défendue par la Ville et la Communauté de communes qui, ensemble, depuis des années conjuguent leurs efforts pour offrir notamment plus de places d'accueil pour les tout-petits. La décision, soudaine et arbitraire du Conseil général de l'Essonne de réduire progressivement ses subventions pour les crèches, en programmant même l'arrêt de ses financements en 2016, est un nouveau coup dur qui ne passe pas !**

## Un forum de bons conseils... et de mobilisation !

**PARENTS ET ENFANTS** c'est le rendez-vous à ne pas manquer ! Le forum Enfance et Famille organisé par la Communauté de communes de l'Etampois Sud-Essonne, la Ville d'Etampes, la MSA (la Mutuelle Sociale Agricole) et la CAF de l'Essonne est le moment propice pour bénéficier des conseils avisés des professionnels. Pour cette 4<sup>e</sup> édition, 34 stands seront répartis entre 3 espaces distincts. « Un espace dédié spécifiquement aux modes de garde concernant les enfants âgés de 6 ans maximum, un second où les parents pourront poser toutes les questions qu'ils souhaitent aux professionnels de la Petite enfance et un troisième consacré aux temps libres et aux loisirs », détaille Maryline Billard, directrice de la Maison de la Petite Enfance Serge-Levrez à Etampes. Si les parents pourront glaner de nombreuses informations, les enfants ne seront pas en reste. De nombreuses animations leur seront proposées. Une en particulier devrait retenir leur attention : le Baragoût ! Un nom bizarre qui réserve pourtant de bonnes surprises puisque les enfants seront mis à contribution pour

réaliser des crêpes, des soupes, des brochettes de fruit... qu'ils pourront bien évidemment déguster ensuite. Mais au regard de l'actualité, ce forum constituera également un moment idéal pour signer la pétition contre le désengagement du Conseil général au sujet des crèches. La dernière édition du forum avait réuni plus de 400 personnes. Autant de signataires possibles !

**Mercredi 28 novembre de 10 h à 18 h, salle des fêtes Jean-Lurçat.**



## Parents, faites entendre votre voix



### > Isabelle Tran Quoc Hung

Maire-adjoint chargée de la Petite Enfance, de l'Enfance et des Nouvelles Technologies.

« Un forum pour bien grandir sur notre territoire, un forum pour découvrir, s'orienter et s'informer et cette année plus que jamais, un forum pour se mobiliser. Alors que la Ville et la CCESE ont développé considérablement leur politique en matière de Petite Enfance, le Conseil général a décidé sans concertation de réduire et supprimer les subventions de fonctionnements des structures d'accueils des jeunes enfants. Comment ne pas s'indigner devant de telles décisions qui vont encore peser sur les administrés. Notre priorité : mieux vivre ensemble, maintenir des services de qualité en toute sécurité, permettre aux parents des jeunes enfants de concilier vie familiale et professionnelle. Conserver ces services publics sans compter le soutien du Conseil général est un choix qui aura des incidences sur nos budgets. Nous sommes tous concernés par le désengagement inacceptable du Département, alors ensemble mobilisons-nous pour notre avenir. »



### PAROLES DE PARENTS

## « Les crèches, c'est prioritaire ! »

Les jeunes enfants jouent, inconscients de l'enjeu qui commence à faire grand bruit au sein des crèches du territoire de la CCESE. Pourquoi ? Oui, pourquoi le Département a-t-il décidé subitement de réduire au compte-goutte les subventions qu'il accorde aux crèches ? C'est toute la question que se posent les parents venus chercher leurs enfants à la Maison de la Petite Enfance Serge-Levrez à Etampes ce mercredi 14 novembre. « C'est pas normal. Puisque c'est la crise, le département coupe les subventions. Ce sont des économies de fond de tiroir. Les crèches, c'est prioritaire ! », s'indigne Yannick, père d'un petit garçon de 18 mois. D'autres parents redoutent des conséquences financières. « Le coût de la crèche risque d'être supérieur. Comment vont faire les parents pour faire garder leurs enfants s'ils n'en ont plus les moyens ? » se demande Chloé, mère d'un jeune enfant d'à peine 8 mois. « Je trouve cela regrettable de sacrifier l'avenir des enfants. La crèche est une structure faite pour favoriser leur socialisation », ajoute cette habitante du quartier Saint-Martin. Pour Elisa, résidente du quartier de Guinette et mère d'une petite fille de 15 mois, c'est une mauvaise nouvelle de plus. « En 2013, tous les impôts et toutes les taxes vont augmenter ! Et maintenant, la crèche ! Non, ça suffit ! »

## Où et comment signer la pétition ?

Il suffit simplement de la télécharger sur les sites [www.mairie-etampes.fr](http://www.mairie-etampes.fr) et [www.etampois-sudessonnes.fr](http://www.etampois-sudessonnes.fr), de l'imprimer, de la signer et de la déposer au siège de la Communauté de Communes de l'Etampois Sud-Essonne (CCESE) ou de l'envoyer par courrier (CCESE, place de l'Hôtel-de-Ville et des Droits-de-l'Homme, 91 150 Etampes). Elle sera bien entendu disponible au forum le 28 novembre à la salle des fêtes Jean-Lurçat.

## Les assistants maternels en fête



**LUNDI 19 NOVEMBRE** n'était pas un jour comme les autres, surtout pour les assistants maternels qui, dans le cadre de la journée nationale qui leur est dédiée, ont pu participer à une petite fête en leur honneur au château de Valnay. Isabelle Tran Quoc-Hung, maire-adjoint chargée de la Petite Enfance et des Nouvelles Technologies, et Christine Bourreau, vice-présidente de la CCESE et maire de Châlo-Saint-Mars ont profité de l'occasion pour féliciter et récompenser 12 lauréates du CAP Petite Enfance en leur offrant, au choix, deux places de cinéma à Ciné-tampes et pour un spectacle de la programmation culturelle 2012-2013. La soirée familiale et conviviale s'est poursuivie autour d'un apéritif dinatoire et d'un karaoké animé par la compagnie Rêve d'un soir.

## Demandez le guide



QUELLES DÉMARCHES faut-il entreprendre pour une inscription ? Quels services publics contacter pour obtenir une aide ? Quelles sont les activités culturelles, sportives ou festives pour les 0-6 ans ? Toutes ces réponses et bien d'autres sont condensées dans le Guide Enfance et Famille 2012-2013. Le fascicule de 32 pages vous attend au forum Enfance et Famille. Aussi disponible dans tous les lieux d'accueil et lieux publics des communes de la CCESE, il est également consultable sur [www.mairie-etampes.fr](http://www.mairie-etampes.fr) et [www.etampois-sudessonnes.fr](http://www.etampois-sudessonnes.fr).

## horoscope DE LA semaine



**Bélier.** Ne remettez pas à plus tard ce que vous pouvez faire maintenant.



**Taureau.** Faites confiance à ceux qui vous aiment, et tout ira bien.



**Gémeaux.** Ne perdez pas de temps en tergiversations ; faites votre choix.



**Cancer.** Pour éviter les problèmes, ne vous mêlez pas des affaires des autres.



**Lion.** Ne croyez pas ce qu'on vous raconte, vous vous ferez de fausses idées.



**Vierge.** Vous mettrez tout en œuvre pour améliorer votre image.



**Balance.** Vous serez bien décidé à diriger votre vie comme vous l'entendez.



**Scorpion.** Votre attitude compréhensive favorisera grandement l'entente.



**Sagittaire.** De nouvelles relations apparaissent ; faites-en des amis !



**Capricorne.** La détente et les loisirs seront particulièrement appréciés.



**Verseau.** Vous imposerez votre volonté avec force. Adoptez plutôt un profil bas.



**Poissons.** Période éprouvante, malgré le soutien de vos amis fidèles.

## Etat-civil

### Bienvenue à

• Fabio Lopes Varela (9/11), Léa Aggoun (11/11).

### Ils nous ont quittés

• Jacques Jambut, 76 ans (10/11).

### Remerciements

• M<sup>me</sup> Grenet Odette, ses enfants, ses petits enfants et toute la famille, profondément touchés par toutes les marques de sympathie témoignées lors des obsèques de René Grenet-Baptiste, qui ont eu lieu mardi 13 décembre en l'église de Morigny-Champigny, remercient de tout cœur tous ceux qui ont partagé leur peine et s'excusent auprès des personnes qui n'auraient pas été prévenues.

• MM et Mmes Gaëtan Ader, Philippe Ader, Christian Ader, Philippe Herbellot, ses petits enfants et toute la famille ont la douleur de vous faire part du décès d'Yvette Ader née Clenet, survenu le 12 novembre et s'excusent auprès des personnes qui n'auraient pas été avisées. Ses obsèques ont eu lieu le 16 novembre en l'église de Morigny-Champigny."

## Etampes info

Hebdomadaire municipal.  
N° ISSN 1245-1355. 12, rue  
Magne. Tél. : 01 69 92 12 92.  
Fax : 01 69 92 12 88. Directeur  
de la publication : Jacques  
Sebaoun. Directeur de la  
Rédaction et Webmaster :  
Christine Martin. Rédaction-photos : Christine  
Fougereux, Mathieu Roulleau, Benjamin  
Paschal. Maquettiste : Murielle Kusy. Secré-  
tariat : Martine Sevestre. Publicité : Service  
Communication. Impression : Imprimerie  
Technic Imprim. Courriel : martinseves-  
tre@wanadoo.fr ou com@mairie-etampes.fr.



**Superbe Notre-Dame la nuit !**  
Monument emblématique d'Etampes et de son cœur de Ville, l'église Notre-Dame resplendit désormais comme un phare dans la nuit. Grâce à son nouvel éclairage, la flèche de l'édifice peut être vue à des kilomètres à la ronde. De la N20 et même de la RD191 ! « C'est magnifique. Cette mise en lumière renforce le caractère exceptionnel de ce monument. Les volumes du toit et des fortifications se voient relevés. On mesure encore mieux l'ampleur unique de l'édifice et la puissance originale de son architecture. Je suis très content de cette mise en valeur de notre patrimoine », a commenté le Père Gilles Drouin.

## Petit-Saint-Mars : bien utile et sympa le nouveau terrain synthétique



**INAUGURÉ SAMEDI 17 NOVEMBRE À 14 H 30,** le terrain synthétique de football n'a pas mis longtemps à remplir sa vocation première. Les jeunes de Saint-Martin, du Petit-Saint-Mars et du Moulin à Peaux étaient impatientes de disputer des matchs sous le regard du nombreux public réuni pour l'occasion. « C'est bien d'avoir réalisé un terrain pour les jeunes. Moi, j'ai passé l'âge de courir après un ballon », plaisantait Jean, un retraité du quartier.

### Un équipement sportif de proximité, un lieu de vie et d'échanges pour le quartier

Un terrain synthétique apprécié aussi par les sportifs. « On est très satisfait de la création et de la qualité du terrain. J'habite depuis 24 ans dans le quartier Saint-Martin et je serais heureux de pouvoir venir jouer avec mes enfants plus tard », se réjouit Abder, 33 ans, un des footballeurs du jour. Les élus présents lors de l'inauguration ont tenu

à adresser quelques mots aux jeunes. « Le terrain deviendra grâce à vous un centre de vie reliant Saint-Martin, le Petit-Saint-Mars et le Moulin à Peaux », a souligné Jean-Claude Tokar, Conseiller municipal et président du Conseil de la Maison de quartier de Guinette. « Nous espérons que vous respecterez ce nouvel équipement sportif », a ajouté Gilbert Dallérac, maire adjoint-chargé de la Vie associative. Un message bien entendu par les jeunes qu'ils ont promis de relayer à leurs amis avant de retourner s'amuser sur le terrain.



## Inauguration du nouvel éclairage du stade Jean-Laloyeau

Ce jeudi 22 novembre à 18 h 30, les 4 nouveaux pylônes du stade Jean-Laloyeau ont été au centre de toutes les attentions lors de l'inauguration officielle. « Grâce à cet éclairage high-tech, d'une hauteur de 28 mètres, comprenant 6 projecteurs chacun pour une luminosité de 300 lux au sol, le stade Jean-Laloyeau pourra être homologué pour recevoir des compétitions de niveau régional », se réjouit Jean-Pierre Colombani, maire-adjoint, chargé notamment du sport. À noter, au cours de la cérémonie les participants ont pu assister à différentes démonstrations des clubs de football, de rugby et d'athlétisme.



## Menu des enfants



**Lundi 26 nov. :** betteraves rouges persillées, pot-au-feu et ses légumes, Kiri, fruit.

**Mardi 27 nov. :** salade des Incas (frisée, tomate, radis, maïs), poisson pané de l'Atlantide, riz sauce tomate provençale, camembert, tarte aux pommes. **Mercredi 28 nov. :** concombres sauce yaourt, sauté d'agneau au jus, purée de brocolis, brie, compote de pommes. **Jeudi 29 nov. :** carottes râpées bio, lasagne bolognaise, **mat. :** petits suisses, sablé des Flandres, **prim. :** fromage blanc, sablé des Flandres. **Vendredi 30 nov. :** œuf dur mayonnaise, rôti de porc ou rôti de dinde sauce normande, haricots verts et beurres, gruyère, fruit.

## Infos Solidarité Santé

• **PHARMACIE DE GARDE. Le 14 octobre, François, 41, place Notre-Dame, à Etampes.**

## Les maraudes de la Croix-Rouge

La Croix-Rouge a commencé ses maraudes tous les jeudis soirs. Un point fixe est placé à la gare d'Etampes dès 23 h, avec distribution de soupe chaude et de denrées alimentaires. **Tél. au 01 64 94 12 24.**

## Sensibilisation et dépistage du Sida

La journée mondiale contre le Sida est l'occasion pour l'association ESPOIR d'entreprendre une action de sensibilisation et de dépistage du VIH/Sida à l'aide de tests rapides. Plusieurs partenariats, dont la CPAM de l'Essonne, sont à l'origine de l'opération qui se déroulera le vendredi 30 novembre à la gare d'Etampes, de 10 h à 17 h 30.

## Banque alimentaire

La délégation de la Croix-Rouge locale organise ce vendredi après-midi et samedi toute la journée son opération de Banque alimentaire qui s'inscrit dans une action au plan national. Des caddies seront disponibles dans les locaux de : Carrefour, Leclerc, Carrefour Market.

## Bourse aux jouets à l'institution Jeanne-d'Arc

L'association des parents d'élèves de l'enseignement libre (APEL) de l'institution privée Jeanne-d'Arc organise samedi 24 novembre entre 10 h 30 et 12 h 30 une bourse aux jouets pour les familles des écoles maternelles et primaires.

## Rappel civisme et hygiène publique !

Les sacs destinés aux déjections canines disponibles dans les rues de la commune doivent se limiter à leur fonction première. Ils ne sont pas conçus pour l'emballage de denrées alimentaires.



## Etampes Natation fait bonne figure aux interclubs



Le week-end du 10 et 11 novembre, Etampes Natation s'est rendu aux championnats interclubs à Viry-Châtillon. Les 10 nageurs étampois se sont classés 10<sup>e</sup> sur 19 équipes avec un total de 10 345 points. Les 10 nageuses ont, elles, décroché la 14<sup>e</sup> place sur 16 équipes avec 8153 points. Les Etampois étaient emmenés par Jordan Coelho, juste avant qu'il ne décroche trois médailles aux championnats de France à Angers (or sur 200 m papillon, argent sur 100 m papillon, bronze sur 50 m dos).

ETAMPES INFO N° 915  
VENDREDI 23 NOVEMBRE 2012

## 32 élèves jonglent entre foot et collège

Plusieurs fois par semaine, ils quittent leur établissement pour se rendre à l'entraînement à l'Espace Jo-Bouillon. Le week-end, ils revêtent fièrement le maillot du Football Club d'Etampes. Ils ? Ce sont les jeunes de la section Excellence Sportive Football



« J'AI ENVIE DE DEVENIR FOOTBALLEUR PROFESSIONNEL. Mes modèles sont le brésilien Neymar et le portugais Cristiano Ronaldo », lance avec enthousiasme Andry, 11 ans, en 6<sup>e</sup> au collège de Guinette et l'un des 32 élèves de la

Section Excellence Sportive Football (SESF), créée en 2010. Mais le véritable modèle pour tous les jeunes n'est pas aussi connu. Il s'agit de Moussa Sylla. « Il faisait partie de la section et était en 5<sup>e</sup> l'année dernière. Depuis le mois de septembre, il a intégré le pôle national à Clairefontaine regroupant les 20 meilleurs joueurs de l'Ile-de-France », précise Gaël Da Costa, responsable de la section et éducateur sportif au FCE. Leur coach tout simplement.

### Sélectionnés sur concours d'entrée

Les élèves s'entraînent presque comme les pros. Pratiquement tous les jours. 8 heures par semaine pour les 4<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> qui sont au nombre de 16. Et 6 heures pour les 6<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> qui sont 16 également. Un jeudi, à 15 h 30, la journée de cours des plus jeunes est terminée. À l'Espace



Jo-Bouillon, l'échauffement commence par des exercices de jongles. Puis quelques étirements dans le rond central. Pendant ce temps, à l'intérieur du club house, quatre apprentis footballeurs déclarés inaptes pour l'entraînement en raison de légères blessures n'échappent pas à leurs devoirs ! « Ils sont sélectionnés sur concours d'entrée au mois d'avril aussi bien sur leur niveau de football que sur leurs bulletins scolaires », ajoute leur coach. « C'est important le foot mais pas plus que l'école ! », relativise Andry. Le principal du Collège, Loïc Bourdin, ne dira pas le contraire !

### Rugby : hors de ses bases, c'est compliqué pour l'ERC

Samedi 17 et dimanche 18 novembre, trois équipes d'Etampes Rugby Club disputaient leurs rencontres à l'extérieur. Les Cadets se sont inclinés samedi à Marcoussis sur le score de 46 à 3. Dimanche, les Juniors ont chuté à Epernay 30 à 10. Enfin les Seniors ont perdu 20 à 15 face à Livry-Gargan. Samedi 24 novembre, Cadets (15 h) et Juniors (17 h) recevront dans leur catégorie respective les équipes de Migènes. Les Seniors accueilleront Romilly dimanche 25 novembre à 15 h.

### Football : le FCE sur une bonne lancée

Le Football Club d'Etampes n'a pas perdu le rythme samedi 17 et dimanche 18 novembre. Les féminines ont encore remporté une victoire convaincante face à Boissy-Saint-Léger 8 à 0. Les U17 (DHR) ont décroché un court mais précieux succès devant Alfort-

ville 1 à 0, alors que les U17 C ne faisaient pas dans le détail : 6-0 contre Angervilliers. Les U15 (excellence) ont en revanche plié face à Yerres 2 à 1. La 2<sup>e</sup> équipe U15 (2<sup>e</sup> division) a dû concéder le nul contre Saclas-Méréville (0-0). Quant aux vétérans, l'équipe 1 a perdu 1 à 3 contre Lisses, mais l'équipe 2 s'est imposée 1 à 0 à Mennecy.



## Belle récolte de médailles pour la Gâchette Etampoise



LES 3, 4, 9, 10 ET 11 NOVEMBRE se sont tenus les championnats départementaux de tir à 10 mètres à Etréchy. Les Equipiers de la Gâchette Etampoise y ont réalisé de belles performances. Ils ont décroché 16 médailles au total : 12 d'or et d'argent en individuel et 4 médailles d'or par équipe. « On est évidemment ravi », confie le président, Patrice Arnaud. « Après une diminution de nos compétiteurs ces dernières années, Nous avons eu cette saison de nouveaux adhérents, dont beaucoup de jeunes. Ça fait plaisir de voir qu'ils ont pris goût à la compétition ». Un record de l'Essonne a même été battu. Sur l'épreuve en équipe de cibles mobiles, le club a amélioré son propre score. Prochains rendez-vous en décembre avec les championnats régionaux à Versailles et à Eaubonne en vue d'une qualification pour les championnats de France qui se tiendront à Châteauroux.

## Bienvenue chez Quiniou Conseil & Financement

**Q.C.F**  
CREDITS

**Nelly Quiniou** et son équipe  
vous accueille pour tous vos projets de crédits.

Regroupement de crédits, prêt immobilier, personnel, trésorerie, renégociation de prêts, avance sur épargne salariale...

quiniou@qcf-credits.fr  
www.qcf-credits.fr

17, rue d'Enfer, angle place de la Bastille - 91150 ETAMPES  
Tél. : 01 76 74 00 50 - Fax. : 01 69 58 72 35

Ouvert du lundi au samedi.

Lundi sur rendez-vous.

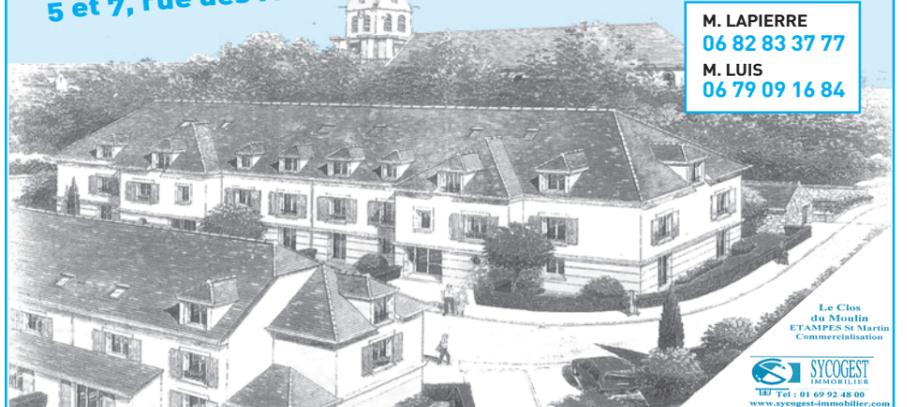
Mardi au vendredi :  
9 h 30 à 13 h et  
de 14 h à 17 h 30.

Le samedi  
de 9 h 30 à 16 h 30.

**WEEK-END PORTE OUVERTE**  
le **SAMEDI 24 NOVEMBRE 2012**  
de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h  
**LE CLOS DES MOULINS**  
5 et 7, rue des Moulins (quartier Saint-Martin)

- APPARTEMENTS ou MAISON
- Du 3 au 5 PIÈCES
- ÉLIGIBLE LOI SCELLIER
- NORMES BBC
- DERNIERS LOTS

M. LAPIERRE  
06 82 83 37 77  
M. LUIS  
06 79 09 16 84



Le Clos du Moulin  
ETAMPES St Martin  
Commerce résidentiel  
SYCOGEST IMMOBILIER  
Tél : 01 69 52 48 00  
www.sycogest-immobilier.com



**CABINET DEGRELLE**  
A votre service depuis 27 ans

Location, Vente, Gestion locative  
Syndicat de copropriété, administration de biens

Ouvert du lundi au samedi

BP 36 - 11-13, rue Saint-Antoine - 91151 ETAMPES - Tél. : 01 64 94 48 23  
E-mail : contact@immobilier-degreille.com - Site : www.immobilier-degreille.com

► Plus de photos sur  
[www.mairie-etampes.fr](http://www.mairie-etampes.fr)



### Nouveau rendez-vous romantique

Après un premier concert de musique romantique française donné en octobre dernier, l'Orchestre de Chambre d'Etampes revient en scène, samedi 24 novembre, avec des partitions de Schubert, Ravel, Chopin, Liszt, Fauré et Debussy. Cette soirée permettra aussi de savourer un couple piano et violoncelle de haute volée avec Lorène de Ratuld, disciple de la grande pianiste Brigitte Engerer et Aurélienne Brauner, lauréate de plusieurs concours internationaux. Cette dernière joue sur un instrument de 1859 du luthier Nicolas-François Vuillaume. Samedi 24 novembre à 20 h 30 au Théâtre. Tarifs : 14 € - 11 €. Réservation 01 69 92 69 07.

## Envie de danser avec Patrick Dupond ?

**Eh oui, cela est possible ! Vendredi 2 décembre, au centre sportif Michel-Poirier, l'association La Rose des Sables propose un stage danse classique, orientale et fusion animé par Patrick Dupond, ancien danseur étoile et Leila Da Rocha, maître de danse sacrée. Les inscriptions sont ouvertes, vite !**

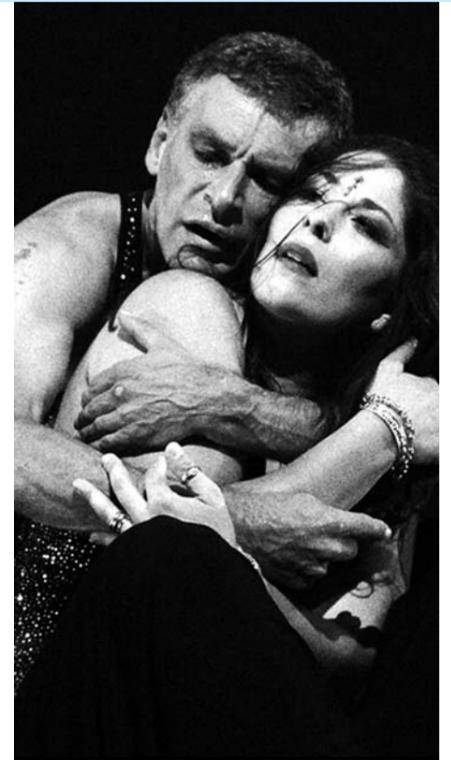
L'association la Rose des Sables, spécialisée dans la danse classique égyptienne, n'en finit pas de surprendre. Après son formidable succès avec « Cléopâtre Reine d'Égypte ou le rêve de Berchère », qui donnera lieu à une représentation en mai 2013 à l'Opéra de Massy, voilà une nouvelle initiative qui risque de faire encore parler d'elle ! Un stage avec Patrick Dupond et Leila Da Rocha ! Rien que ça ! L'ancien danseur étoile et une icône de danses sacrées orientales. « J'ai eu le bonheur de rencontrer Leila qui m'a présenté Patrick Dupond, un homme abordable et très sympathique. L'idée m'est donc venue naturellement de

les inviter ensemble à Etampes pour animer un stage », explique Amel, professeur de danse à la Rose des Sables. Celui-ci sera ouvert à toutes et à tous dès 9 ans, sans limite d'âge et surtout de niveau.

### La danse plus forte que tout

Qui ne connaît pas Patrick Dupond ? Célèbre pour avoir dansé avec les grands chorégraphes comme Maurice Béjart, il est aussi connu pour avoir frôlé la mort lors d'un accident de voiture qui lui a causé 134 fractures. « Depuis, ma danse a acquis une maturité phénoménale. Plus maîtrisée, plus sereine. Mon répertoire, grands jetés

et déboulés, est intact, juste moins hystérique qu'avant », déclare-t-il avec recul. Regard bleu profond, optimiste et un brin philosophe, il ajoute : « Aujourd'hui, à travers la danse, je veux prouver que l'on peut vivre l'enfer et renaître à la lumière à condition de ne pas baisser les bras ». Et le public a pu le constater en assistant à la représentation « Mariage de l'Orient et de l'Occident » en avril 2008, à Paris aux côtés de Leila Da Rocha. Le maestro de la danse avait alors assuré qu'il s'agissait de sa dernière scène ! Il n'en est rien. Les deux artistes, à la complicité puissante, vous invitent à les rejoindre.



Réservations pour le stage au  
06 70 44 43 90 et renseignements  
sur <http://rosedessables91.free.fr>

## Collections et jouets de Noël



**DIMANCHE 25 NOVEMBRE**, la salle des fêtes, va se transformer en une véritable caverne d'Ali Baba avec plusieurs milliers de trésors à débusquer. En effet, les collectionneurs pourront dans le cadre de la 21<sup>e</sup> Bourse multi-collection, organisée par

Jean-Michel Rousseau, échanger, vendre, acheter des objets. Comme d'habitude une carte postale, créée par l'illustrateur Philippe Legendre-Kvater a été spécialement éditée pour l'événement et sera vendue sur place. Une bourse aux jouets de Noël animée par le groupe d'Animation de la Tour Penchée permettra de remplir la hotte du Père Noël à petits prix. Dernière bonne raison d'y aller, l'exposition de collections originales proposées par l'association Collection-Passion. **Entrée libre** de 9 h à 18 h.

## Jean-Carmet à l'heure du flamenco

Guitares, regards de braise, zapateados frénétiques sur fond de lumière rouge tamisée, l'heure sera au flamenco avec les danseurs du Ballet Andalusia, samedi 24 novembre, à 20 h 30 à l'Espace Jean-Carmet. Au programme, un hommage à Federico Garcia Lorca.

**Entrée : 2,30 €.**



## Cinétampes en plein festival



**LE 14<sup>e</sup> FESTIVAL DU FILM EUROPÉEN** en Essonne qui se déroule jusqu'au 25 novembre s'invite à Cinétampes. La salle de Cinéma Art et Essai accueille 5 films. « La Couleur de Peau : Miel » réalisé par Jung et Laurent Boileau, « 17 Filles » de Muriel et Delphine Coulin, « Le Havre » de Aki Kaurismäki, « Le Jour des Corneilles » de Jean-Christophe Dessaint et « Corpo Céleste » d'Alice Rohrwacher.

Un atelier « Effets spéciaux » autour du film « Un voyage dans la lune » sera également organisé, jeudi 22 novembre, avec des élèves du collège Marie-Curie. Bien d'autres films devraient aussi ravir les cinéphiles jusqu'à la fin du mois, notamment le magnifique long métrage « Barbara » réalisé par Christian Petzold. **Tél. : 01 64 94 32 98. [www.etampes.fr](http://www.etampes.fr)**

## Agenda : ça se passe près de chez vous

### 1 Samedi 24 novembre

**Concert.** « Dog Town » (rock), à 22 h 30, au Pub de la Terrasse.

### 2 Vendredi 23 novembre

**Soirée-dîner dansant** de l'Association danses Loisirs et sportives, à partir de 19 h 30, à la salle des fêtes.

### 3 Samedi 24 novembre

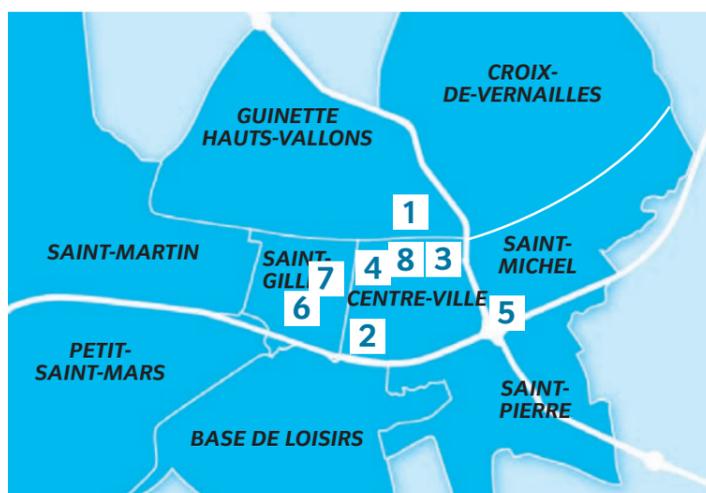
**Petite leçon de philosophie** sur « Le passé », à 14 h 30, à la Bibliothèque Diane-de-Poitiers.

### 7 Du 30 novembre au 2 décembre

**Ouverture du Village de Noël.** Place Saint-Gilles.

### Vendredi 30 novembre

**Bourse aux vêtements de ski.** De 17 h à 20 h, à la salle des fêtes.



Bonnes fêtes

### ● Sainte Cécile

**Jeudi 22 novembre**  
La Ville d'Etampes souhaite  
une bonne fête à tous  
les musiciens

### ● Sainte Catherine

**Dimanche 25 novembre**  
Comme le dit le diction « tout prend racine »,  
bonnes plantations à tous les jardiniers !



Retrouvez l'agenda complet sur :  
<http://www.mairie-etampes.fr>

